



Associazione Montecatini Cinema FilmVideo Montecatini 61° Mostra Internazionale del Cortometraggio

Festival Internazionale organizzato dall'Associazione Montecatini Cinema, costituita dal Comune di Montecatini e dalla Federazione Italiana dei Cineclub (Fedic), riconosciuta dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali

## FilmVideo 61 – REGOLAMENTO 2010 FilmVideo 61 – RULES 2010

La partecipazione al concorso è aperta a tutte le opere realizzate dal 1 gennaio 2008.  
Le opere dovranno appartenere ad una delle sezioni previste, da contrassegnare nella scheda d'iscrizione.

La selezione delle opere sarà effettuata dal Direttore Artistico che potrà avvalersi di alcuni collaboratori.

Le opere già presentate in altre manifestazioni italiane o straniere possono regolarmente partecipare ed ambire a tutti i premi.

**FilmVideo 2010** comprende le seguenti sezioni competitive:

**ANIMAZIONE  
DOCUMENTARIO  
FICTION  
SPERIMENTALE  
VIDEOCLIP**

### 1. PREMI E GIURIE

#### Concorso Internazionale

Una Giuria Internazionale composta da professionisti italiani e stranieri, visionate le opere del Concorso Internazionale, assegnerà i seguenti premi senza possibilità di *ex aequo*:

*Premio per la Migliore Opera della Mostra (Airone d'oro e € 1.500)*  
*Premio Lions (Airone d'argento e € 800) – Premio speciale della Giuria*  
*Premio "Giovanni Icardi" (e € 500) – Migliore Opera prima*  
*Premio "Giuliano Birindelli" – Migliore Fiction*  
*Premio "Gianpaolo Bernagozzi" – Migliore Documentario*  
*Premio "Adriano Asti" – Migliore Opera sperimentale*  
*Premio Pinocchio Fondazione Collodi – Migliore Opera di animazione*  
*Premio "Fabrizio De André" - Migliore Videoclip*  
*Coppa "Memoria d'Acqua" – Migliore attore*  
*Coppa "Memoria d'Acqua" Migliore attrice*  
*Premio "Fedic" per il miglior film prodotto da un autore associato Fedic (Federazione italiana Cineclub)*  
*Due medaglie "Federazione italiana Cineclub"*

#### Associazione Montecatini Cinema

Sede legale: Corso Matteotti 148 – 51016 Montecatini Terme Sede amministrativa: Via Cilea 8 – 51016 Montecatini Terme

Presidente Angelo Tantaro - [a.tnt@libero.it](mailto:a.tnt@libero.it) cell. 335.6957535

Credito Cooperativo della Valdinievole ag. di Montecatini c/c bancario IBAN IT 26M080037046000000101918

P.I. & C.F. 01479470478

<http://www.filmvideomontecatini.com/> [info@filmvideomontecatini.com](mailto:info@filmvideomontecatini.com)

Presidenza Fedic c/o AGIS Lombardia, p.za Luigi di Savoia 24 – 20124 Milano

Presidente Massimo Maisetti – [m.maisetti@tele2.it](mailto:m.maisetti@tele2.it) fax 02.6690410 – cell 338.70.95.517

<http://www.fedic.it/> [info@fedic.it](mailto:info@fedic.it)



Associazione Montecatini Cinema FilmVideo Montecatini 61° Mostra Internazionale del Cortometraggio

Festival Internazionale organizzato dall'Associazione Montecatini Cinema, costituita dal Comune di Montecatini e dalla Federazione Italiana dei Cineclub (Fedic), riconosciuta dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali

La Giuria potrà altresì assegnare delle menzioni in numero non superiore a 4.

## **2. Premio Presidenza della Repubblica**

Una Giuria di Giovani assegnerà un premio all'opera che meglio affronta tematiche sociali/ambientali/culturali.

### **FilmVideo 61 aderisce al circuito del Fedic d'oro**

Una speciale Giuria assegnerà il "Premio FEDIC" al miglior cortometraggio presentato in concorso da filmmaker associati alla FEDIC (questi dovranno indicare nella Scheda di partecipazione a quale Cineclub sono aderenti). Il premiato in questa categoria parteciperà di diritto al Concorso Nazionale FEDIC che assegnerà il premio "FEDIC d'oro" 2010 alla migliore opera.

## **3. REQUISITI NECESSARI PER PARTECIPARE AL CONCORSO FILMVIDEO 2010**

- Opere realizzate dal 1 gennaio 2008
- Il formato richiesto per la selezione è il DVD PAL o NTSC;
- Il formato richiesto per la proiezione al Festival è il DVD PAL;
- La durata di ogni opera non deve superare i 40 minuti;
- Tutte le opere che contengono dialoghi o testi in lingue diverse dall'inglese devono essere sottotitolate in inglese;
- La scheda d'iscrizione deve essere compilata in ogni sua parte e regolarmente firmata dall'Autore.

L'Autore o gli Autori dovranno indicare se il corto presentato è "Opera prima", ovvero se si tratta in assoluto del proprio primo lavoro cinematografico o video (indipendentemente dal genere di appartenenza).

L'Autore o gli Autori sono i soli responsabili del contenuto dell'opera, delle immagini e delle musiche utilizzate.

Le opere selezionate saranno suddivise nelle sezioni previste, secondo l'indicazione di genere data nella scheda d'iscrizione dall'Autore. Il Direttore Artistico si riserva di annullare una delle sezioni qualora non pervenisse un numero adeguato di opere di qualità tale da poter essere ammesse in Concorso

## **4. SCADENZE**

Le opere dovranno pervenire entro **martedì 16 marzo 2010** (data del timbro postale) in formato DVD unitamente alla scheda d'iscrizione interamente compilata (pena l'esclusione dell'opera) e debitamente firmata dall'Autore, al seguente indirizzo:

### **FilmVideo 2010 Direzione Artistica**

Associazione Montecatini Cinema  
Sede legale: Corso Matteotti 148 – 51016 Montecatini Terme Sede amministrativa: Via Cilea 8 – 51016 Montecatini Terme  
Presidente Angelo Tantarò - [a.tnt@libero.it](mailto:a.tnt@libero.it) cell. 335.6957535  
Credito Cooperativo della Valdinievole ag. di Montecatini c/c bancario IBAN IT 26M080037046000000101918  
P.I. & C.F. 01479470478  
<http://www.filmvideomontecatini.com/> [info@filmvideomontecatini.com](mailto:info@filmvideomontecatini.com)  
Presidenza Fedic c/o AGIS Lombarda, p.za Luigi di Savoia 24 – 20124 Milano  
Presidente Massimo Maisetti – [m.maisetti@tele2.it](mailto:m.maisetti@tele2.it) fax 02.6690410 – cell 338.70.95.517  
<http://www.fedic.it/> [info@fedic.it](mailto:info@fedic.it)



Associazione Montecatini Cinema    *FilmVideo Montecatini 61° Mostra Internazionale del Cortometraggio*

Festival Internazionale organizzato dall'Associazione Montecatini Cinema, costituita dal Comune di Montecatini e dalla Federazione Italiana dei Cineclub (Fedic), riconosciuta dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali

**c/o Francesca Prandi  
via Mauro Macchi, 50  
20124 Milano**

email: [info@filmvideomontecatini.com](mailto:info@filmvideomontecatini.com)

telefono: +39 377 1266942

fax : +39 02 89058396

Saranno accettati solo plichi regolarmente affrancati.

Entro **domenica 30 maggio 2010** sarà comunicata agli Autori l'ammissione al Concorso. La mancata comunicazione entro tale data significa che l'opera non è stata ammessa.

Entro 7 giorni dalla comunicazione dell'ammissione, gli Autori dovranno dare conferma della partecipazione ed inviare, a mezzo e-mail:

- 2 o più immagini JPEG tratte dai fotogrammi dell'opera;
- La lista dialoghi in inglese ad eccezione delle opere italiane già sottotitolate in inglese.

In caso contrario le opere saranno escluse dal Concorso.

Le copie in DVD (standard PAL) delle opere ammesse (qualora gli Autori non volessero avvalersi di quella già spedita per la selezione) dovranno pervenire entro **venerdì 25 giugno 2010** al seguente indirizzo:

**FilmVideo 2010  
Direzione Artistica  
c/o Francesca Prandi  
via Mauro Macchi, 50  
20124 Milano**

email: [info@filmvideomontecatini.com](mailto:info@filmvideomontecatini.com)

telefono: +39 377 1266942

fax : +39 02 89058396

Tutte le opere inviate per la selezione e per la proiezione non saranno restituite e andranno a costituire patrimonio artistico della Cineteca della Mostra.

Gli organizzatori si impegnano a non farne in alcun modo uso commerciale.

L'Autore o gli Autori autorizzano l'utilizzo di parte delle loro opere (massimo 90"), sotto forma di trailers, per scopi puramente promozionali, culturali e didattici attraverso mezzi audiovisivi e multimediali e per tutte le iniziative connesse a FilmVideo 2010, anche dopo la chiusura del Festival. Ogni Autore potrà, comunque, chiedere, dopo la chiusura del Festival, la rimozione del trailer relativo alla propria opera dalla visione pubblica.

**Associazione Montecatini Cinema**

Sede legale: Corso Matteotti 148 – 51016 Montecatini Terme    Sede amministrativa: Via Cilea 8 – 51016 Montecatini Terme

Presidente Angelo Tantarò - [a.tnt@libero.it](mailto:a.tnt@libero.it) cell. 335.6957535

Credito Cooperativo della Valdinievole ag. di Montecatini c/c bancario IBAN IT 26M080037046000000101918

P.I. & C.F. 01479470478

<http://www.filmvideomontecatini.com/>    [info@filmvideomontecatini.com](mailto:info@filmvideomontecatini.com)

Presidenza Fedic c/o AGIS Lombarda, p.za Luigi di Savoia 24 – 20124 Milano

Presidente Massimo Maisetti – [m.maisetti@tele2.it](mailto:m.maisetti@tele2.it) fax 02.6690410 – cell 338.70.95.517

<http://www.fedic.it/>    [info@fedic.it](mailto:info@fedic.it)



Associazione Montecatini Cinema    *FilmVideo Montecatini 61° Mostra Internazionale del Cortometraggio*

Festival Internazionale organizzato dall'Associazione Montecatini Cinema, costituita dal Comune di Montecatini e dalla Federazione Italiana dei Cineclub (Fedic), riconosciuta dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali

## 5. OSPITALITÀ

I registi o i produttori delle opere partecipanti a FilmVideo 2010 saranno ospiti dell'organizzazione del Festival (una persona per ciascun film) secondo le seguenti modalità:

- 1 giorno (camera, pranzo e cena) se provenienti dall'Italia
- 2 giorni se provenienti da paese europeo
- 3 giorni se provenienti da paese extra europeo.

Le spese di viaggio sono escluse in ogni caso.

Eventuali modifiche od integrazioni al presente Regolamento, potranno essere apportate per ragioni di carattere organizzativo senza alcun preavviso.

La partecipazione al Concorso implica l'accettazione integrale del presente Regolamento da parte dell'Autore o degli Autori, e all'autorizzazione all'eventuale parziale utilizzo attraverso mezzi audiovisivi e multimediali, anche dopo la chiusura del Festival FilmVideo 2010.

Per eventuali controversie, o per casi non previsti dal presente Regolamento, le decisioni saranno demandate al Presidente del Comitato Organizzatore ed alla Direzione Artistica di FilmVideo 2010.

Per aggiornamenti ed ulteriori informazioni:

Sito Internet: [www.filmvideomontecatini.com](http://www.filmvideomontecatini.com)

Email: [info@filmvideomontecatini.com](mailto:info@filmvideomontecatini.com)

telefono: +39 377 1266942

La segreteria di FilmVideo 61  
Milano, 20 dicembre 2010

### Associazione Montecatini Cinema

Sede legale: Corso Matteotti 148 – 51016 Montecatini Terme    Sede amministrativa: Via Cilea 8 – 51016 Montecatini Terme

Presidente Angelo Tantaro - [a.tnt@libero.it](mailto:a.tnt@libero.it) cell. 335.6957535

Credito Cooperativo della Valdinievole ag. di Montecatini c/c bancario IBAN IT 26M080037046000000101918

P.I. & C.F. 01479470478

<http://www.filmvideomontecatini.com/> [info@filmvideomontecatini.com](mailto:info@filmvideomontecatini.com)

Presidenza Fedic c/o AGIS Lombarda, p.za Luigi di Savoia 24 – 20124 Milano

Presidente Massimo Maisetti – [m.maisetti@tele2.it](mailto:m.maisetti@tele2.it) fax 02.6690410 – cell 338.70.95.517

<http://www.fedic.it/> [info@fedic.it](mailto:info@fedic.it)



Associazione Montecatini Cinema    *FilmVideo Montecatini 61° Mostra Internazionale del Cortometraggio*

Festival Internazionale organizzato dall'Associazione Montecatini Cinema, costituita dal Comune di Montecatini e dalla Federazione Italiana dei Cineclub (Fedic), riconosciuta dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali

## FilmVideo 61 - RULES 2010

The competition attendance is open to all works made after January 1, 2008.  
The works must pertain to one of the Festival sections, to be indicated in the Entry Form.

The selection of the works will be performed by the Artistic Director and his collaborators.

Also short films that have already been screened at other Italian or International Festivals will be allowed to take part in this competition and compete for the awards.

**FilmVideo 2010** foresees the following competitive sections:

ANIMATION  
DOCUMENTARY  
FICTION  
EXPERIMENTAL  
VIDEOCLIP

### 1. AWARDS AND JURIES

#### International Competition

An International Jury formed by Italian and International filmmakers – after having perused the works submitted to the International Competition – will grant, effective a no-draw condition, the following awards:

*Best Short Film in Competition Award (Golden Heron Award and €1,500)*

*Lions Award (Silver Heron Award and €800) – Jury's Special Award*

*"Giovanni Icardi" Award (and €500) – Best First Work*

*"Giuliano Birindelli" Award – Best Fiction*

*"Gianpaolo Bernagozzi" Award – Best Documentary*

*"Adriano Asti" Award – Best Experimental Work*

*"Pinocchio Collodi Foundation" Award – Best Animation Work*

*"Fabrizio De André" Award – Best Videoclip*

*"Memoria d'Acqua" Cup – Best Actor*

*"Memoria d'Acqua" Cup – Best Actress*

*"Fedic Prize" for the best Short Film entered by authors belonging to Fedic (Italian*

*Film Club Association)*

*Two "Federazione Italiana Cineclub" Medals*

Furthermore, the Jury will also be able to award a maximum of four special mentions.

#### Associazione Montecatini Cinema

Sede legale: Corso Matteotti 148 – 51016 Montecatini Terme    Sede amministrativa: Via Cilea 8 – 51016 Montecatini Terme

Presidente Angelo Tantaro - [a.tnt@libero.it](mailto:a.tnt@libero.it) cell. 335.6957535

Credito Cooperativo della Valdinievole ag. di Montecatini c/c bancario IBAN IT 26M080037046000000101918

P.I. & C.F. 01479470478

<http://www.filmvideomontecatini.com/>    [info@filmvideomontecatini.com](mailto:info@filmvideomontecatini.com)

Presidenza Fedic c/o AGIS Lombarda, p.za Luigi di Savoia 24 – 20124 Milano

Presidente Massimo Maisetti – [m.maisetti@tele2.it](mailto:m.maisetti@tele2.it) fax 02.6690410 – cell 338.70.95.517

<http://www.fedic.it/>    [info@fedic.it](mailto:info@fedic.it)



Associazione Montecatini Cinema    *FilmVideo Montecatini 61° Mostra Internazionale del Cortometraggio*

Festival Internazionale organizzato dall'Associazione Montecatini Cinema, costituita dal Comune di Montecatini e dalla Federazione Italiana dei Cineclub (Fedic), riconosciuta dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali

The works selected by the Artistic Direction will be judged by a special Jury who will also award the

## **2. Presidency of the Republic Prize**

A Youth Jury will award a prize to the best film concerning social/environmental/cultural subjects.

### **FilmVideo 61 supports the "Golden Fedic"**

A special Jury will award a "Fedic Prize" to the best short film entered in competition by film-makers belonging to FEDIC (the name of the Film Club to which authors belong must be shown on the entry form). The winner in this category will automatically enter the National FEDIC Competition which will award the 2010 "Golden Fedic" to the best "short".

## **3. NECESSARY REQUIREMENTS TO PARTICIPATE IN THE FILMVIDEO 2010 CONTEST**

- Works made after January 1, 2008
- The required **selection format** is DVD (PAL or NTSC)
- The required Festival **screening format** is DVD PAL
- Each piece of work must not be longer than 40 minutes
- Works having dialogues or texts in languages other than English must be English-subtitled
- The Entry Form must be filled out in its entirety and duly signed for acceptance by the Author.

The Author or Authors will have to specify whether the submitted short film is a First Work or not, meaning by this definition any first short film or video pertaining to any of the Competition Sections and made by the Author or Authors submitting it.

The Author or Authors are fully responsible for their filmwork contents, images and music.

The submitted short film is a "First Work", meaning his/her/their first short film or video (no connection with the festival sections)

## **4. TIMING**

The works will have to be submitted by **Tuesday, March 16 2010** (the postage stamp date will be considered as a valid reference), in DVD format, together with the completed, duly filled out and signed Entry Form. Entries not meeting these requirements will not be accepted and the corresponding works will be rejected.

Entry forms must be sent to the following address:

### **FilmVideo 2010 Direzione Artistica**

#### **Associazione Montecatini Cinema**

Sede legale: Corso Matteotti 148 – 51016 Montecatini Terme    Sede amministrativa: Via Cilea 8 – 51016 Montecatini Terme

Presidente Angelo Tantaro - [a.tnt@libero.it](mailto:a.tnt@libero.it) cell. 335.6957535

Credito Cooperativo della Valdinievole ag. di Montecatini c/c bancario IBAN IT 26M080037046000000101918

P.I. & C.F. 01479470478

<http://www.filmvideomontecatini.com/>    [info@filmvideomontecatini.com](mailto:info@filmvideomontecatini.com)

Presidenza Fedic c/o AGIS Lombarda, p.za Luigi di Savoia 24 – 20124 Milano

Presidente Massimo Maisetti – [m.maisetti@tele2.it](mailto:m.maisetti@tele2.it) fax 02.6690410 – cell 338.70.95.517

<http://www.fedic.it/>    [info@fedic.it](mailto:info@fedic.it)



Associazione Montecatini Cinema    *FilmVideo Montecatini 61° Mostra Internazionale del Cortometraggio*

Festival Internazionale organizzato dall'Associazione Montecatini Cinema, costituita dal Comune di Montecatini e dalla Federazione Italiana dei Cineclub (Fedic), riconosciuta dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali

**c/o Francesca Prandi  
via Mauro Macchi, 50  
20124 Milano**

email: [info@filmvideomontecatini.com](mailto:info@filmvideomontecatini.com)  
telephone: +39 377 1266942  
fax : +39 02 89058396

Only deliveries that are already postage-paid will be accepted.

By **Sunday, May 30 2010** the Authors will receive a confirmation of admission to the Competition. **If no communication is received by that date, it means that the work has not been accepted.**

Within 7 days of the acceptance communication, the Authors are required to confirm their attendance. An email must be sent which includes, along with the attendance confirmation:  
-two or more screen shots taken from the submitted work footage in JPEG format  
-the English dialogue list  
If these requirements are not met, the works will not be accepted for the Competition.

The DVD (PAL) format copies of the selected works (in case the Authors do not want the first delivered copy be considered the valid one) must reach the following address by **Friday, June 25 2010**:

**FilmVideo 2010  
Direzione Artistica  
c/o Francesca Prandi  
via Mauro Macchi, 50  
20124 Milano**

All DVDs submitted for competition will not be returned and will become part of the artistic heritage of the Festival's Film Archives. The Festival Organizing Committee will not use the works for commercial purposes.

The Author or Authors authorize the use of a portion of their works (for a maximum of 90 seconds) under trailer form, to promotional, cultural and educational purposes only through audiovisual and multimedia means, for all initiatives linked to FilmVideo 2010, even after the closing of the Festival. However, the Authors will be in a position to request their works' removal from the online viewing after the closing of the Festival.

## **5. HOSPITALITY**

The directors or producers of the works attending FilmVideo 2010 will be hosted by the Festival's organization (one person for each short film) according to the following rules:

1 day (room, lunch and dinner) if coming from Italy

**Associazione Montecatini Cinema**  
Sede legale: Corso Matteotti 148 – 51016 Montecatini Terme    Sede amministrativa: Via Cilea 8 – 51016 Montecatini Terme  
Presidente Angelo Tantarò - [a.tnt@libero.it](mailto:a.tnt@libero.it) cell. 335.6957535  
Credito Cooperativo della Valdinievole ag. di Montecatini c/c bancario IBAN IT 26M080037046000000101918  
P.I. & C.F. 01479470478  
<http://www.filmvideomontecatini.com/>    [info@filmvideomontecatini.com](mailto:info@filmvideomontecatini.com)  
Presidenza Fedic c/o AGIS Lombarda, p.za Luigi di Savoia 24 – 20124 Milano  
Presidente Massimo Maisetti – [m.maisetti@tele2.it](mailto:m.maisetti@tele2.it) fax 02.6690410 – cell 338.70.95.517  
<http://www.fedic.it/>    [info@fedic.it](mailto:info@fedic.it)





Associazione Montecatini Cinema    *FilmVideo Montecatini 61° Mostra Internazionale del Cortometraggio*

Festival Internazionale organizzato dall'Associazione Montecatini Cinema, costituita dal Comune di Montecatini e dalla Federazione Italiana dei Cineclub (Fedic), riconosciuta dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali

2 days if coming from an European country  
3 days if coming from a non-European country

**Travelling costs are not included**

Possible modifications or integrations to the present Rules document are allowed, for organizational purposes, without any prior notice.

Participation in the Contest implies the Author or Authors' complete acceptance of the Rules document, and the authorization for the possibility of partial use of their work through audiovisual or multimedia means, even after the closing of the FilmVideo 2010 Festival.

Any possible disputes or cases not covered by these regulations will be submitted to the President of the Organization Committee and to the Artistic Director of FilmVideo 2010.

For updates and further info:

Internet: [www.filmvideomontecatini.com](http://www.filmvideomontecatini.com)  
email: [info@filmvideomontecatini.com](mailto:info@filmvideomontecatini.com)  
telephone: +39 377 1266942

La segreteria di FilmVideo 61  
Milano, 20 dicembre 2010

**Associazione Montecatini Cinema**

Sede legale: Corso Matteotti 148 – 51016 Montecatini Terme    Sede amministrativa: Via Cilea 8 – 51016 Montecatini Terme

Presidente Angelo Tantaro - [a.tnt@libero.it](mailto:a.tnt@libero.it) cell. 335.6957535

Credito Cooperativo della Valdinievole ag. di Montecatini c/c bancario IBAN IT 26M080037046000000101918

P.I. & C.F. 01479470478

<http://www.filmvideomontecatini.com/> [info@filmvideomontecatini.com](mailto:info@filmvideomontecatini.com)

Presidenza Fedic c/o AGIS Lombarda, p.za Luigi di Savoia 24 – 20124 Milano

Presidente Massimo Maisetti – [m.maisetti@tele2.it](mailto:m.maisetti@tele2.it) fax 02.6690410 – cell 338.70.95.517

<http://www.fedic.it/> [info@fedic.it](mailto:info@fedic.it)